



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والسبعون

روما، 5-6 ديسمبر/كانون الأول 2001

مشروع برنامج عمل الدورة الخامسة والعشرين لمجلس المحافظين

1 - في 6 سبتمبر/أيلول 2001، كتب الرئيس بوغه إلى جميع محافظي الصندوق ملتصا منهم إبداء الآراء بشأن جعل الدورة القادمة لمجلس المحافظين - وهي أول دورة له كرئيس للصندوق - أكثر تفاعلا وموضوعية وإنتاجية. ولهذا الغرض، اقترح الرئيس أن يكون موضوع "تمويل التنمية - البعد الريفي" هو الموضوع العام للمجلس. ولقد كانت الإجابات التي وصلت حتى الآن محبذة عموما، وأيدت جميعها الموضوع المقترح.

2 - ولتذكير المجلس التنفيذي، فإن الدورة الخامسة والعشرين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2002، ستعقد في وقت بالغ الأهمية بالنسبة للأحداث العالمية، بما في ذلك المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية، الذي سيعقد في المكسيك في مارس/آذار 2002. وعلى هذا، فإن الصندوق يشعر بأنه سيكون من المناسب والملائم تماما التركيز على الهدف الذي وضعه إعلان ألفية الأمم المتحدة بشأن خفض نسبة سكان العالم الذين يقل دخلهم عن دولار واحد في اليوم، إلى النصف بحلول عام 2015. ونتيجة لهذا الإعلان، فإن العديد من المؤسسات متعددة الأطراف، والبلدان المانحة تعطي الآن أولوية أعلى للحد من الفقر. والصندوق، الذي يركز منذ عهد بعيد على الفقر الريفي، يواجه الآن فرصا جديدة - ومسؤوليات مناظرة - للقيام بدور تحفيزي أقوى للنهوض بجهود التخفيف من وطأة الفقر في العالم النامي وللمعاونة على بلوغ هدف الألفية، مما يتطلب موارد أكثر من ناحية المساعدة الإنمائية الخارجية، والاستثمار المحلي، لاسيما في القطاع الريفي. وفي هذا الصدد، فإن الموضوع المقترح للمجلس سيرتبط ارتباطا قويا بالمناقشات التي ستدور في المحافل الأخرى، وربما سيسهم أيضا فيما ستوصل إليه من نتائج.



3 - ومن المقترح عقد مناقشة تفاعلية للسياسات بوجهها فريق من خبراء التنمية ريفي المستوى - وذلك في جلسة عامة أثناء انعقاد مجلس المحافظين. وقد دعي عدد من الأشخاص للمشاركة في المناقشة، وستزود أمانة الصندوق المجلس التنفيذي بالمزيد من المعلومات المستحدثة والمستكملة في هذا الشأن أثناء دورة المجلس.

4 - ومن المقترح أيضا عقد ست موائد مستديرة للمناقشات، وفي وقت واحد، حول الأقاليم والموضوعات المحددة، استنادا إلى التقديرات والاستراتيجيات الإقليمية التي يقوم الصندوق بوضعها في الوقت الراهن. وستغطي هذه الموائد المستديرة الأقاليم التالية:

- (أ) آسيا والمحيط الهادي؛
- (ب) أفريقيا الشرقية والجنوبية؛
- (ج) أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي؛
- (د) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا؛
- (هـ) الدول المستقلة حديثا؛
- (و) غرب أفريقيا.

5 - وسيرأس كل مائدة من هذه الموائد المستديرة أحد الوزراء أو كبار الممثلين من الإقليم المعني؛ وسيقوم مديرو الشعب في الصندوق وكبار الاقتصاديين بمساعدة المجموعات وعرض الاستراتيجيات الإقليمية ذات الصلة. ومن حق الوفود الوطنية حضور مناقشات الموائد المستديرة التي تختارها؛ بل وربما رغبت في أن يحضر أعضاء مختلفون منها مجموعات المناقشات المختلفة، وذلك بغية تعظيم التفاعل والتحاور.

6 - ويقدم الملحق الأول مشروع الجدول الزمني/شكل جدول الأعمال المقترح، وكلاهما يشمل الأفكار الجديدة ويتيح الوقت الكافي لمعالجة قضايا المجلس الأساسية. وتيسيرا للمراجعة، يرد رفقا مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة والعشرين لمجلس المحافظين (الوثيقة GC 25/L.1)، وكما اعتمده الدورة الثالثة والسبعون للمجلس التنفيذي، بوصفه الملحق الثاني. وتسرد هذه الوثيقة البنود الرسمية التقليدية التي ينبغي أن يبحثها المجلس في المواعيد المنصوص عليها في الملحق الأول.

7 - ويتعين في الوقت الراهن النظر إلى هذا الاقتراح على أنه "قيد الإعداد". على أنه حال وصول آراء المجلس، سيتم تنقيح الوثيقة بناء على ذلك، وستحال كوثيقة من وثائق مجلس المحافظين.



الملحق الأول

مشروع برنامج العمل

الأربعاء، 20 فبراير/شباط 2002

الجلسة الصباحية

الساعة 10.00 - الساعة 13.00

(من المتوقع أن يفتتح رئيس الجمهورية الإيطالية المجلس)

بنود جدول الأعمال التي قد تغطي في الصباح هي: افتتاح الدورة، اعتماد جدول الأعمال، انتخاب المكتب الجديد؛ وبيان رئيس الصندوق. وإذا ما سمح الوقت، فقد يتسنى البحث في التقرير الخاص بالتجديد الخامس للموارد، وإنشاء التجديد السادس للموارد، والكشوف المالية المراجعة والميزانية الإدارية لعام 2002.

الجلسة المسائية

الساعة 14.30 - الساعة 16.00

حوار تفاعلي بشأن موضوع مجلس المحافظين. سيتألف فريق الخبراء من رئيس الصندوق ورئيس مجلس المحافظين، واثنين أو ثلاثة من المتحدثين المدعويين واثنين أو ثلاثة من رؤساء الوفود الذين سيتحدث كل منهم لمدة لا تزيد على خمس دقائق. وسيعقب ذلك فترة للأسئلة والرد عليها.

الساعة 16.00 - الساعة 18.45

بنود جدول الأعمال الأخرى (أنظر الملحق الثاني)، بما في ذلك البيانات العامة.

الساعة 19.00

حفلة استقبال



الخميس، 21 فبراير/شباط 2002

الجلسة الصباحية

الساعة 9.00 - الساعة 11.00

ستعقد ست موائد مستديرة بصورة متزامنة حول الأقاليم والموضوعات المحددة، استنادا إلى التقديرات والاستراتيجيات الإقليمية. وقد يترأس الموائد المستديرة الوزراء أو كبار الممثلين عن الأقاليم المعنية، وإن أمكن، فقد ينضم إليها الضيوف المدعوون إلى المجلس، ورؤساء الوفود، وموظفو الصندوق المختصون.

الساعة 11.00 - الساعة 13.00

مواصلة بنود جدول الأعمال، بما في ذلك البيانات العامة.

الساعة 13.00 - الساعة 14.30

مأدبة غداء بدعوة من الرئيس بوغه لرؤساء الوفود.

الجلسة المسائية

الساعة 15.00 - الساعة 18.00

الانتهاء من بنود جدول الأعمال المتبقية، بما في ذلك البيانات العامة.

اختتام الدورة

الملحق الثاني

Distribution: Limited

GC 25/L.1

.... November 2001

Original: English

البند 2 من جدول الأعمال

Arabic



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية مجلس المحافظين - الدورة الخامسة والعشرون روما، 20-21 فبراير/شباط 2002

مشروع جدول الأعمال المؤقت

- 1 - افتتاح الدورة
 - 2 - اعتماد جدول الأعمال
 - 3 - انتخاب مكتب مجلس المحافظين
 - 4 - بيان رئيس الصندوق
 - 5 - البيانات العامة
 - 6 - تقرير عن التجديد الخامس لموارد الصندوق
 - 7 - التجديد السادس لموارد الصندوق
 - 8 - القوائم المالية المراجعة للصندوق - 31 ديسمبر/كانون الأول 2000
 - 9 - الميزانية الإدارية المقترحة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية لعام 2002
 - 10 - تقرير مرحلي عن التجديد الخامس لموارد الصندوق: خطة العمل (2000-2002)
 - 11 - تقرير مرحلي عن تنفيذ برنامج تطوير أسلوب العمل
 - 12 - عضوية المجلس التنفيذي
 - 13 - تقرير مرحلي عن الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقر
 - 14 - تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
 - 15 - مسائل أخرى
- إقرار نشر الوثائق



جدول الأعمال التفصيلي

1 - افتتاح الدورة

ستعقد الدورة الخامسة والعشرون لمجلس المحافظين، في يومي الأربعاء، 20 فبراير/شباط والخميس، 21 فبراير/شباط 2002، بمبنى المؤتمرات وعنوانه، Auditorium della Tecnica, 65 Viale Tupini, Rome، وسوف تفتتح الدورة في الساعة العاشرة من صباح يوم الأربعاء الموافق 20 فبراير/شباط 2002.

2 - اعتماد جدول الأعمال

تتضمن هذه الوثيقة (GC 25/L.1) جدول الأعمال المؤقت الذي أعده رئيس الصندوق واعتمده المجلس التنفيذي وفقا للمادة 6 من النظام الداخلي لمجلس المحافظين.

3 - انتخاب مكتب مجلس المحافظين

إن مجلس المحافظين مدعو لانتخاب رئيس ونائبين للرئيس للسنتين القادمتين، طبقا للمادة 12 من النظام الداخلي.

4 - بيان رئيس الصندوق

سوف يدلي رئيس الصندوق، السيد لينارت بوغه، ببيان أمام مجلس المحافظين يستعرض فيه عمليات الصندوق في 2001.

5 - البيانات العامة

السادة المحافظون مدعوون إلى الإدلاء ببيانات عامة في إطار هذا البند من جدول الأعمال، وإلى التعليق على مختلف البنود الأخرى حسب الاقتضاء.

6 - تقرير عن التجديد الخامس لموارد الصندوق

ستزود الوثيقة GC 25/L.2 مجلس المحافظين بوضع التعهدات المقدمة من أجل التجديد الخامس لموارد الصندوق وبوضع فعاليته.

7 - التجديد السادس لموارد الصندوق

تنص المادة 4 ثالثا من اتفاقية إنشاء الصندوق على أن يقوم مجلس المحافظين باستعراض دوري لمدى كفاية موارد الصندوق بغية تأمين استمرارية عملياته. وستعرض الوثيقة GC 25/L.3 على المجلس لتيسير نظره في متطلبات الصندوق من الموارد في المستقبل.



8 - القوائم المالية المراجعة للصندوق - 31 ديسمبر/كانون الأول 2000

وفقا للمادة 12 من اللائحة المالية والبند 9 من لوائح تسيير عمل الصندوق، فإن مجلس المحافظين مدعو لبحث الوثيقة GC 25/L.4، التي تتضمن القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2000، وتقرير المراجع الخارجي بشأنها. وقد بحث المجلس التنفيذي في دورته الثانية والسبعين القوائم المالية في أبريل/نيسان 2001 وأوصى بعرضها على مجلس المحافظين لإقرارها.

9 - الميزانية الإدارية المقترحة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية لعام 2002

سوف تتضمن الوثيقة GC 25/L.5 الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2002، على النحو الذي يرفعها به المجلس التنفيذي إلى مجلس المحافظين مع التوصية باعتمادها وذلك مع مشروع قرار.

10 - تقرير مرحلي عن التجديد الخامس لمراد الصندوق: خطة العمل (2000-2002)

على نحو ما جاء في "الشراكات من أجل استئصال الفقر الريفي: تقرير هيئة المشاورات الخاصة باستعراض مدى كفاية الموارد المتاحة للصندوق"، تتضمن الوثيقة GC 25/L.6 تقريرا عن التقدم المحرز في عام 2001 بشأن تنفيذ التجديد الخامس لمراد الصندوق: خطة العمل (2000-2002).

11 - تقرير مرحلي عن برنامج تطوير أسلوب العمل

اعتمد مجلس المحافظين، في دورته الثالثة والعشرين، القرار 116/د-23 بإقرار اقتراح بميزانية نفقات رأسمالية تبلغ 26 مليون دولار أمريكي لتمويل برنامج تطوير أسلوب العمل في الصندوق، لمدة خمس سنوات تغطي فترة السنوات المالية 2000 إلى 2005. والوثيقة GC 25/L.7 توفر لمجلس المحافظين التقرير المرحلي الثاني عن البرنامج، إلى جانب مشروع قرار بتعديل القرار 116/د-23 فيما يتعلق باسم البرنامج والجدول الزمني لاستهلاك التكاليف.

12 - عضوية المجلس التنفيذي

وفقا لقرار مجلس المحافظين في دورته الثالثة والعشرين بخصوص انتخاب أعضاء المجلس التنفيذي وأعضائه المناوبين، يرجى من مجلس المحافظين المصادقة على تبادل المقاعد داخل القائمة جيم، والقائمة الفرعية جيم-2، على النحو الوارد في الوثيقة GC 25/L.8.

13 - تقرير مرحلي عن الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقر

تتضمن الوثيقة GC 25/L.9، تقريرا مرحليا عن النتائج العملية التي تم إنجازها منذ الدورة الرابعة والعشرين لمجلس المحافظين فيما يتعلق بتحسين فرص حصول الفقراء على الموارد الإنتاجية في البلدان والأقاليم المشمولة حاليا بالأنشطة الميدانية للائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقر.



14 - تقرير مرحلي عن الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر

وافق مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين على اختيار الصندوق كمؤسسة تستضيف الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا. وتتضمن الوثيقة GC 25/L 10، تقريراً مرحلياً عن عمليات الآلية العالمية في عام 2001.

15 - مسائل أخرى

إقرار نشر الوثائق

تتضمن سياسة الصندوق بشأن نشر الوثائق حكماً يقضي بأن نشر وثائق أية دورة هو أمر يرجع إلى الهيئة الرئاسية المعنية. وبناء على ذلك، يرجى من مجلس المحافظين الموافقة على نشر الوثائق التي رفعت إليه وأقرها في دورته الخامسة والعشرين وعرضها في موقع الصندوق على شبكة الإنترنت.